

PROPERTY ASSESSMENT AND TAXATION ACT

LOI SUR L'ÉVALUATION ET L'IMPÔT
FONCIERS

PROPERTY CLASSES REGULATIONS

R.R.N.W.T. 1990,c.P-8

**RÈGLEMENT RELATIF AUX
CATÉGORIES DE PROPRIÉTÉS**

R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-8

AMENDED BY

R.R.N.W.T. 1990,c.P-8(Suppl.)

In force September 15, 1992;

SI-013-92

R-006-2012

R-070-2016

In force August 1, 2016

SI-008-2016

MODIFIÉ PAR

R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-8 (Suppl.)

En vigueur le 15 septembre 1992;

TR-013-92

R-006-2012

R-070-2016

En vigueur le 1^{er} août 2016

TR-008-2016

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared by Legislation Division, Department of Justice, for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette*.

This consolidation and other G.N.W.T. legislation can be accessed on-line at

<https://www.justice.gov.nt.ca/en/browse/laws-and-legislation/>

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire par les Affaires législatives du ministère de la Justice. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* ont force de loi.

La présente codification administrative et les autres lois et règlements du G.T.N.-O. sont disponibles en direct à l'adresse suivante :

<https://www.justice.gov.nt.ca/en/browse/laws-and-legislation/>

**PROPERTY ASSESSMENT
AND TAXATION ACT**

**PROPERTY CLASSES
REGULATIONS**

1. The classes of property described in the Schedule are established in the general taxation area.

**LOI SUR L'ÉVALUATION
ET L'IMPÔT FONCIERS**

**RÈGLEMENT RELATIF
AUX CATÉGORIES DE PROPRIÉTÉS**

1. Les catégories de propriétés décrites à l'annexe sont établies pour la zone d'imposition générale.

SCHEDULE

- (a) Class 12 - comprised of institutional property operated on a non-profit basis principally used for
- (i) a facility that provides health services pursuant to the *Hospital Insurance and Health and Social Services Administration Act*,
 - (ii) a nursing home,
 - (iii) a home for the aged,
 - (iv) a school,
 - (v) a fire hall,
 - (vi) a library or museum, or
 - (vii) a church or cemetery;
- (b) Class 13 - comprised of recreational property operated on a non-profit basis principally used for
- (i) an arena or curling rink,
 - (ii) a golf course,
 - (iii) a park, sports field, play lot or tennis court,
 - (iv) a community hall, or
 - (v) a multi-purpose recreational facility;
- (c) Class 14 - comprised of agricultural property principally used for
- (i) the planting, growing and sale of trees, shrubs or sod,
 - (ii) the raising or producing of crops, livestock, fish, pheasants, poultry or eggs,
 - (iii) the raising of animals for their fur,
 - (iv) beekeeping, or
 - (v) dairying;
- (d) Class 15 - comprised of property
- (i) located within 50 km of the boundary of a municipal taxation area,
 - (ii) having all-season road access to the municipal taxation area, and
 - (iii) which would, but for the establishment of this class, be described by any of classes 7 to 11;

ANNEXE

- a) Catégorie 12 - comprend les propriétés institutionnelles exploitées sans but lucratif et servant principalement à :
- (i) un établissement qui fournit des services de santé en conformité avec la *Loi sur l'assurance-hospitalisation et l'administration des services de santé et des services sociaux*,
 - (ii) un foyer de soins,
 - (iii) un foyer pour personnes âgées,
 - (iv) une école,
 - (v) un poste de pompiers,
 - (vi) une bibliothèque ou un musée,
 - (vii) une église ou un cimetière;
- b) Catégorie 13 - comprend les propriétés récréatives exploitées de façon non lucrative et servant principalement à :
- (i) une aréna ou une patinoire de curling,
 - (ii) un terrain de golf,
 - (iii) un parc, un terrain de sport, un terrain de jeu ou un court de tennis,
 - (iv) une salle communautaire,
 - (v) un établissement récréatif à plusieurs vocations;
- c) Catégorie 14 - comprend les propriétés agricoles servant principalement à :
- (i) la plantation, la croissance et la vente d'arbres, d'arbrisseaux ou de gazon,
 - (ii) la production de produits agricoles, l'élevage de bétail, de faisans, la pisciculture, l'aviculture et la production d'œufs,
 - (iii) l'élevage d'animaux pour leur fourrure,
 - (iv) l'apiculture,
 - (v) l'industrie laitière;
- d) Catégorie 15 - comprend les propriétés :
- (i) situées dans les 50 kilomètres des limites de la zone d'imposition municipale,
 - (ii) desservies en toute saison par une route accessible à la zone d'imposition municipale,
 - (iii) qui, sans la constitution de cette catégorie, relèveraient des catégories 7 à 11;

- (e) Class 16 - comprised of property
- (i) located within 50 km of the boundary of a municipal taxation area,
 - (ii) having all-season road access to the municipal taxation area, and
 - (iii) which would, but for the establishment of this class, be described by either of classes 1 and 2.

R.R.N.W.T. 1990,c.P-8(Suppl.),s.2; R-006-2012,s.2; R-070-2016,s.2.

- e) Catégorie 16- comprend les propriétés :
- (i) situées dans les 50 kilomètres des limites de la zone d'imposition municipale,
 - (ii) desservies en toute saison par une route accessible à la zone d'imposition municipale,
 - (iii) qui, sans la constitution de cette catégorie, relèveraient des catégories 1 ou 2.

R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-8 (Suppl.), art. 2; R-006-2012, art. 2; R-070-2016, art. 2.

© 2016 Territorial Printer
Yellowknife, N.W.T.

© 2016 l'imprimeur territorial
Yellowknife (T.N.-O.)
